



## Label remover

### KONTAKT CHEMIE Label Off 50

#### Description:

Solvent mixture, for removal of self-adhesive paper labels, based on natural terpenes, free of CFCs and HCFCs

#### General properties and applications:

KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is a solvent specially designed for the removal of self-adhesive paper labels. KONTAKT CHEMIE Label Off 50 penetrates the label paper and dissolves the underlying adhesive. Most paper labels can easily be removed in one go after only 2 minutes. KONTAKT CHEMIE Label Off 50 can be used on many substances; metals, many plastic materials, glass, you can even remove labels from delicate cardboard packaging or paper without leaving any traces (please follow the instructions for use). KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is very good at dissolving many sticky substances. It is, therefore, ideal for removing tree resin, chewing gum and tar.

#### Technical data

Density @ 20°C	Aerosol	FEA 605	0.74 g/cm <sup>3</sup>
	Bulk	DIN 51 757 (C)	0.83 g/cm <sup>3</sup>
Flash point	Aerosol		< 0°C
	Bulk	DIN 51 755	46°C
Evaporation rate (vs ether = 1)		DIN 53 170	94

#### Instructions for use

Spray labels generously with KONTAKT CHEMIE Label Off 50. Most labels can be pulled off after approx. 2 minutes. In difficult cases waiting time can be extended to approx. 15 minutes. If adhesive is still stuck to the surface after the label has been pulled off, spray KONTAKT CHEMIE Label Off 50 on a (paper) cloth and wipe off the adhesive residue. If KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is used on plastics or varnished surfaces it is essential to carry out a resistance test before use. The label remover is not suitable for objects made of polystyrene or polycarbonate.



Manufactured by :  
CRC Industries Europe NV  
Touwslagerstraat 1 – 9240 Zele – Belgium  
Tel (32) (0) 52/45.60.11 Fax (32) (0) 52/45.00.34





For small labels (e.g. price labels) KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is best applied with a cotton bud. Press the cotton bud against the opening of the spray head (without spray nozzle) and give a quick burst. In this way you can apply a dose of Label Off 50 cleanly and without waste.

KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is a powerful degreasing agent. If it is to be used in large quantities, appropriate protective gloves should be worn to protect against skin irritations and safety spectacles should also be worn. The work area should be well aired. In its spray form, KONTAKT CHEMIE Label Off 50 is highly flammable, the product in canister form is flammable. Installations and work areas must be equipped accordingly. Further technical information on safety can be found in the safety data sheet.

**Available :**

Aerosol	200 ml
Bulk	1l, 5l

These values are not intended to be used as specifications. They are based on what we believe reliable. However it is the user's responsibility to determine the suitability.



Manufactured by :  
CRC Industries Europe NV  
Touwslagerstraat 1 – 9240 Zele – Belgium  
Tel (32) (0) 52/45.60.11 Fax (32) (0) 52/45.00.34



## 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY A SPOLOČNOSTI

1.1 Identifikácia látky/obchodný názov produktu:

**LABEL OFF 50 sprej**

1.2 Použitie: čistenie

1.3 Identifikácia výrobcu/dovozcu:

Výrobca: CRC Industries Europe n.v.

Touwslagerstraat 1

9240 ZELE

Belgium

Tel.: (+32)(0)52/456011

Fax: (+32)(0)52/450034

E-mail: [hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com)

Dovozca: S.O.S. electronic s.r.o

Zádielska 12

040 01 Košice

Slovenská republika

Tel.: +421 5 6234000-5

Fax: +421 5 6234007

E-mail: [info@sos.sk](mailto:info@sos.sk)

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Toxikologické informačné centrum, klinika pracovného lekárstva  
a toxikológie, Dérerová NsP, Ďumbierská 3, 831 01 Bratislava,  
tel: 00 421 2 54774166, fax: 00 421 2 54774605

## 2. ZLOŽENIE A INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH

Nebezpečná prísada	CAS-nr	EINECS	w/w %	symbol	R-vety*
pentán	109-66-0	203-692-4	<25	F+, Xn,N	12-51/53-65-66-67
Oxid uhličitý**	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-
(R)-1-metyl-4-(1-metyletenyl)cyklohexén	5989-27-5	227-813-5	10-30	Xi,N	10-38-43-50/53
benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ľahký	64742-49-0	265-151-9	<25	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67
ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	64742-48-9	265-150-3	10-30	Xn	10-65-66
Rozpúšťadlový benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný,ľahký, naftenický(menej ako 0,1 hm.% benzénu)	92062-15-2	295-529-9	5-10	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67

\* kompletný zoznam R-viet spolu s ich znením vid' kap. 15

\*\* Látka nie je uvedená v Prílohe č. 1 Výnosu MH SR č. 2/2002 Z.z.

## 3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK

### CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk

Zdravie a bezpečnosť:	R12: Mimoriadne horľavý R38: Dráždi pokožku R43: Môže spôsobiť zvýšenú citlivosť v styku s pokožkou R65: škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc (nevzťahuje sa na balenia v sprejoch – podľa EÚ direktívy 67/548 príloha VI 9.4)) R67: Výpary môžu zapríčiniť ospalivosť a závraty
Životné prostredie:	R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
Iné riziká:	Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

## 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1 Všeobecné pokyny:

Pokiaľ príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc

### 4.2 Kontakt s očami:

Ihneď vyplachujte intenzívne množstvom vody.

### 4.3 Kontakt s pokožkou:

Odstráňte znečistené oblečenie a postihnuté miesto oplachujte väčším množstvom vody. Potom postihnuté miesto umyte mydlom a vodou. Pokiaľ pretrváva podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc

### 4.4 Vdýchnutie:

Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch. V prípade, že sa objavia príznaky postihnutia, vyhľadajte lekársku pomoc

### 4.5 Pri požití:

Pri náhodnom požití sa nesnažte sa vyvolať zvracanie. Vypláchnite ústa vodou. Vyhľadajte lekársku pomoc.

## 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Vhodné hasiace prostriedky: pena, oxid uhličitý, suchý prášok

5.2 Nevhodné hasiace prostriedky: -

5.3 Osobitné riziká explózie: Sprej môže explodovať, ak je zahriaty na teplotu nad 50°C. Pri hasení je nutné chladiť nádobu polievaním studenou vodou. Teplota vzplanutia <0°C

5.4 Špeciálny ochranný prístroj pre hasičov: -

5.5 Ďalšie údaje: -

## 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

### 6.1 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu osôb:

Uzavrite všetky nádoby, ktoré by sa mohli vznietiť

Zabezpečte primerané vetranie

Používajte vhodný ochranný odev a rukavice

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu životného prostredia:

---

### CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk

Chráňte pred únikom do verejnej kanalizácie a vodných tokov.

Keď znečistená voda kontaminuje drenážne systémy alebo kanalizáciu, okamžite informujte príslušné úrady.

### 6.3 Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia:

Odstráňte roztok pomocou vhodného inertného materiálu.

## 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1 Pokyny pre zaobchádzanie:

Pri používaní prípravku v stiesnených priestoroch zabezpečte vhodné vetranie

Udržujte v bezpečnej vzdialenosti od tepelných zdrojov a zdrojov vznietenia

Nestriekajte do otvoreného ohňa alebo na rozžeravený materiál

Použitú plechovku nevhadzujte do ohňa alebo neprepichujte

Nevdychujte sprej alebo výpary

Vyhýbajte sa kontaktu s pokožkou a očami

### 7.2 Pokyny pre skladovanie:

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

Skladujte na studenom, suchom a dobre vetranom mieste.

Uchovávajte mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

### 7.3 Osobitné použitie: -

## 8. OSOBNÁ OCHRANA A KONTROLA KONCENTRÁCIE NEBEZPEČNÝCH ZLOŽIEK

### 8.1 Hodnoty limitov expozície /limity koncentrácie nebezpečných látok:

Nebezpečná zložka	CAS	metóda	
Oxid uhličitý	124-38-9	TWA	5000ppm

### 8.2 Kontrolné opatrenia:

Zabezpečte zodpovedajúce vetranie

Chráňte pred teplom a zdrojmi iskrenia

### 8.3 Osobné ochranné prostriedky:

Pri práci zabráňte kontaktu rúk a očí s produktom. Pracujte len na miestach, kde je zabezpečené vetranie

#### 8.3.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva:

Pri nedostatočnej ventilácii, používajte vhodný dýchací prístroj. ( Filter typu AX )

#### 8.3.2 Ochrana rúk a pokožky:

Používajte vhodné ochranné rukavice. (nitrilové)

#### 8.3.3 Ochrana očí:

Používajte ochranné okuliare.

### 8.4 Ďalšie údaje: -

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Vlastnosti:	skupenstvo (pri 20°C):	kvapalné, hnacie médium – CO <sub>2</sub>
	farba:	bezfarebný až žltý
	zápach:	citrusový
Teplota topenia ( interval topenia ):		<-20°C
Teplota varu (interval varu):		55-190°C

### CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk

---

Relatívna hustota:	0,72 (pri 20°C, voda=1)
pH:	neuvadené
Rozpustnosť vo vode:	nerozpustné
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	neuvadený
Bod vzplanutia:	< 0°C ( uzavretá nádoba )
Samovznietenie:	> 200°C

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

Podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný: -

Podmienky, ktorým je nutné sa vyvarovať:

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

Látky a materiály, s ktorými nesmie prísť do styku: silné oxidačné činidlá

Nebezpečné parciálne zložky: CO, CO<sub>2</sub>

Ďalšie údaje: -

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Vdychovanie: Nadmerné množstvo vdychovaných výparov môže spôsobiť nevoľnosť, bolesti hlavy a závraty.

Kontakt s kožou: Dráždi pokožku. Môže spôsobiť zvýšenú citlivosť pri styku s pokožkou

Pri požití: Je nepravdepodobné, že k tomu dôjde. Pri náhodnom požití nevyvolávať zvracanie. Pokiaľ dôjde k zvracaniu, je pravdepodobné vdychnutie látky do pľúc, čo môže spôsobiť chemický zápal pľúc.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Ďalšie škodlivé účinky: R51/53: Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhotrvajúce nepriaznivé následky vo vodnej zložke životného prostredia. Chráňte pred únikom do verejnej kanalizácie a vodných tokov.

## 13. NAKLADANIE S ODPADOM

Produkt: Nevylievajte do odpadu

Materiál a jeho obal musí byť odstránený bezpečným spôsobom.

Likvidácia musí byť v súlade s miestnou, štátnou alebo národnou legislatívou.

## 14. INFORMÁCIE O PREPRAVE

Cestná/Železničná - ADR/RID: UN1950 Aerosóly Trieda: 2, PG:NA, Kód triedy: 5 F, značka: 2,1

---

### CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk

Lodná - IMDG :	UN1950 Aerosóly v obmedzenom množstve, Trieda: 2
	PG:NA
EmS	F-D, S-U
Letecká - IATA/ICAO :	UN1950 Aerosóly, Trieda horľaviny: 2.1, PG:NA
	Značka: RFG
Inštrukcie k baleniu:	LQ Y203
PAX	203
CAO	203

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

Výstražné symboly:



F+  
mimoriadne horľavý



Xi  
dráždivý



N  
nebezpečný pre  
životné prostredie

Označenia rizík:

R12: Mimoriadne horľavý

R38: Dráždi pokožku

R43: Môže spôsobiť zvýšenú citlivosť pri styku s pokožkou

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

R51/53: Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhotrvajúce nepriaznivé následky vo vodnej zložke životného prostredia.

R65: Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc\*

R66: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

R67: Výpary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

\* neplatí pre produkty v aerosolovom balení (EU-Direktíva 67/548, príloha VI 9.4)

Bezpečnostné označenia:

S2: Uchovávať mimo dosahu detí

S16: Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia – nefajčiť

S23: Nevdychujte plyn/ dym/ pary /aerosól

S24: Zabráňte styku s pokožkou

S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete

S33 Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom

S35: Tento materiál a jeho kontajner musia byť bezpečne uložené

S37: Používajte ochranné rukavice

S51: Používajte len v dobre vetraných miestnostiach

Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Bez primeraného vetrania môže vzniknúť výbušná zmes.

## 16 . OSTATNÉ INFORMÁCIE

Tento produkt má byť skladovaný a narábané s ním v súlade s medzinárodnými pravidlami hygieny a v súlade s právnymi predpismi. Informácia, ktorá sa tu nachádza je založená na súčasnom stave našich vedomostí a je určená na popis produktu z hľadiska bezpečného narábania s ním. Negarantuje ani žiadne špeciálne vlastnosti.

### CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk

**Karta bezpečnostných údajov**  
**Názov výrobku : LABEL OFF 50**

EU-Direktíva 2001/58

Dátum revízie: 26.3.2004

Dátum vydania: 17.4.2003

strana 6/6

---

Okrem distribúcie na trhu, štúdia, výskumu a prehľadu zdravotného, bezpečnostného a rizika vplyvu na životné prostredie nesmie byť žiadna časť tohto dokumentu rozmnožovaná bez písomného súhlasu CRC.

---

**CRC Industries Europe N.V.**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

Dovozca do SR: S.O.S. electronic s.r.o., Zádielska 12, 040 01 Košice,

Tel.: +421 5 6234 000-5, Fax: +421 5 6234 007 [www.soselectronic.sk](http://www.soselectronic.sk)

.sk